

10 ВОПРОСОВ МИНУТ

ЧТОБЫ ОПРЕДЕЛИТЬ, КТО МЫ, КАК НАЦИЯ

Перепись населения - краткий обзор

- ▲ **Что:** Перепись населения - это подсчет численности людей, проживающих в Соединенных Штатах.
- ▲ **Кто:** В переписи учитываются все лица, постоянно проживающие в США - как граждане, так и неграждане.
- ▲ **Когда:** В марте 2010 г. вы либо получите анкету по почте, либо она будет вручена вам курьером. Отдельные группы населения в отдаленных районах будут переписаны лично.
- ▲ **Зачем:** В соответствии с требованием конституции США государственная перепись населения должна проводиться каждые 10 лет для подсчета численности населения и определения числа мест от каждого штата в Палате представителей США.
- ▲ **Как:** После получения анкет семьи должны их заполнить и отправить обратно по почте. Семьи, не сделавшие этого, могут получить дополнительный экземпляр анкеты в начале апреля. Сотрудники переписи посетят семьи, которые не отправят анкету обратно, чтобы провести перепись лично.

Полный подсчет:

Важность данных переписи

- ▲ Каждый год федеральное правительство выделяет более 400 млрд. долларов США штатам и районам на основании, в некоторой степени, данных переписи.
- ▲ Данные переписи населения используются для того, чтобы определить, где должны располагаться магазины, школы, больницы, новые жилые дома и другие объекты в районе.
- ▲ Данные переписи определяют границы округов по выборам законодательных органов на местном уровне и уровне штата, а также членов Конгресса.

Анкета переписи 2010 г.:

Просто, важно и конфиденциально

- ▲ На заполнение анкеты переписи 2010 г., содержащей лишь 10 вопросов, требуется приблизительно 10 минут. Каждую семью просят предоставить ключевую демографическую информацию, в том числе: является ли жилье арендованным или собственным; адрес места проживания; фамилии, пол, возраст и расовая принадлежность других лиц, проживающих в семье.
- ▲ Согласно законодательству, Бюро переписи населения не имеет права раскрывать ответы отдельных лиц кому бы то ни было, в том числе другим федеральным ведомствам и правоохранительным органам.

United States™
**Census
2010**

Перепись населения США

ИСТОРИЯ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ

Первая перепись населения была проведена в 1790 г. для определения числа мест, занимаемых каждым штатом в Палате представителей Конгресса США. Перепись населения также помогала получить лучшее представление о том, где проживали люди, и определить закономерности их расселения по мере роста нации.

О БЮРО ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ

Бюро переписи населения было создано в 1902 г. Сегодня, кроме переписи населения и жилого фонда, Бюро переписи населения проводит более 200 ежегодных обследований, в том числе Исследование американского общества, Текущее обследование населения, а также, раз в пять лет - экономическую перепись населения.



Мы движемся
вперед когда вы
предоставляете
ответы

Ключевые даты переписи 2010 г.

Февраль - март 2010 г.

Анкеты переписи населения отправляются по почте или доставляются в семьи.

Март - апрель 2010 г.

Осуществляется программа содействия переписи населения. Лица, не получившие анкету по почте, могут получить её в определенных общественных учреждениях.

1 апреля 2010 г.

День переписи населения

Май - июль 2010 г.

Сотрудники переписи населения посещают семьи, которые не отправили анкету обратно по почте.

31 декабря 2010 г.

Согласно законодательству, Бюро переписи населения передает результаты подсчетов населения Президенту.

Март 2011 г.

Согласно законодательству, Бюро переписи населения завершает представление штатам данных о перераспределении избирательных округов.

Часто задаваемые вопросы

1. В. Кто должен заполнять анкету переписи населения?

О. Лицо, являющееся владельцем или арендатором жилья, должно заполнить анкету от имени всех лиц, проживающих в нем, включая как родственников, так и не родственников.

2. В. Чем перепись населения 2010 г. отличается от предыдущих переписей?

О. В 2010 г. каждая семья получит короткую анкету, состоящую из 10 вопросов. Более детальные социально-экономические сведения, которые ранее запрашивались в ходе проводимой раз в десять лет переписи, будут собраны лишь у небольшого процента населения в ходе ежегодного Исследования американского общества.

3. В. Как используются данные переписи населения?

О. Данные переписи определяют количество мест, которое будет иметь каждый штат в Палате представителей США. Данные переписи также будут полезными при распределении федеральных фондов на местные программы, такие как организация обедов в школах, центры для пожилых, новое строительство - например, больниц и дорог.

4. В. Какая помощь может предоставляться людям при заполнении анкеты?

О. В помощь лицам, испытывающим языковые трудности, имеются инструкции к переписи 2010 г. на разных языках. Центры оказания помощи при заполнении анкет (QAC) также будут помогать тем, кто не может прочесть или понять вопросы. Лицам со слабым зрением будут предоставляться, по их просьбе, анкеты, напечатанные крупным шрифтом, а программа предоставления устройств теле-текста для глухих (TDD) окажет помощь лицам со слабым слухом. Свяжитесь с вашим региональным Центром проведения переписи населения, чтобы получить дополнительную информацию об имеющейся помощи и узнать о местонахождении центров QAC.

5. В. Как Бюро переписи населения учитывает лиц, не имеющих постоянного места жительства?

О. Сотрудники Бюро переписи населения предпринимают серьезные усилия, чтобы лично учесть лиц в местах группового проживания, таких как: студенческие общежития; военные казармы; частные больницы и дома престарелых, а также лиц, перемещенных в результате стихийных бедствий.

Для получения дополнительной информации о переписи населения 2010 г. посетите сайт 2010census.gov. Это в наших руках

United States™
Census
2010

Перепись населения США